

BRUGSANVISNING

MBO – MBF PAPIR/FOLIE FLAD AUTOKLAVEPOSE OG POSE MED LÆG

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaveposen. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Forsegl posen med en posesvejser. Forseglingsstemperatur skal være omkring 170-210°C. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget. Hvis der steriliseres flere poser i autoklaven, er det vigtigt, at plastiksiden af poserne vendes imod papirsiden af den tilstødende pose. Brug eventuel et stativ for at undgå at autoklaveposerne ligger i stabler. Kontroller efter sterilisering at poserne er tørre.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 365 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A. og EUROFINs BIOLAB, som har udført testen i henhold til ASTM F1929, ASTM D 903-93 og procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringsstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MBA

PAPIR/FOLIE AUTOKLAVEPOSE M/ SELVKLÆB

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaveposen. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Før strimlen trækkes af, skal forseglingszonen foldes let for at markere foldelinjen. Træk strimlen af klæbebåndet, fold siderne sammen og pres med fast tryk, så klæbebåndet er godt forseglet. Tryk sammen fra midten og udad. Forseglingen skal dække både papir og plastik, undgå bobler og huller. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget. Hvis der steriliseres flere poser i autoklaven, er det vigtigt, at plastiksiden af poserne vendes imod papirsiden af den tilstødende pose. Brug eventuel et stativ for at undgå at autoklaveposerne ligger i stabler. Kontroller efter sterilisering at poserne er tørre.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den påregnede anvendelse. Testresultater efter 365 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A. og EUROFINS BIOLAB, som har udført testen i henhold til ASTM F1929, ASTM D 903-93 og procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringsstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MRP – MRF

PAPIR/FOLIE FLAD AUTOKLAVERULLE MED LÆG

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaverullen og skær af i den ønskede længde. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i en autoklavepose, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Forsegl begge posens åbninger med en posesvejs. Forseglingstemperatur skal være omkring 170-210°C. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget. Hvis der steriliseres flere poser i autoklaven, er det vigtigt, at plastiksiden af poserne vendes imod papirsiden af den tilstødende pose. Brug eventuel et stativ for at undgå at autoklaveposerne ligger i stabler. Kontroller efter sterilisering at poserne er tørre.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 365 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A. og EUROFINS BIOLAB, som har udført testen i henhold til ASTM F1929, ASTM D 903-93 og procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på papiret, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MBT

TYVEK®/FOLIE FLAD AUTOKLAVEPOSE

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaveposen. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Forsegl posen med en posesvejser. Forseglingsstemperatur skal være omkring 120-150°C. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod syrer og baser og mod sollys. Opbevares i god afstand fra autoklaven før og efter steriliseringsprocessen. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 3 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 365 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A. og EUROFINS BIOLAB, som har udført testen i henhold til ASTM F1929, ASTM D 903-93 og procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringsstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MRT

TYVEK®/FILM FLAD RULLE

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaverullen og skær af i den ønskede længde. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Forsegling begge posens åbninger med en posesvejs. Forseglingstemperatur skal være omkring 120-150°C. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget.

Opbevaring: Rullerne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod syrer og baser og mod sollys. Opbevares i god afstand fra autoklaven før og efter steriliseringsprocessen. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 3 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 365 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A. og EUROFINS BIOLAB, som har udført testen i henhold til ASTM F1929, ASTM D 903-93 og procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MCREPV

CREPE PAPIR I ARK

Anvendelse: Dette produkt anvendes til indpakning af medicinsk udstyr (udvendig indpakning), der derefter skal steriliseres. Det anbefales, at slutbrugeren bekræfter, at pakkemetoden er passende/tilstrækkelig i henhold til lokale retningslinjer for autoklavering og overholder de gældende nationale og internationale regler. Som en generel anbefaling skal produkter anbringes diagonalt midt på arket sammen med indikator eller integreret indikator midterst i pakken. Følg den valgte foldeprocedure, og luk indpakningen med indikatortape/autoklavetape.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 5 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 180 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MBCOVER

POSE - NON WOVEN

Anvendelse: Anbring genstande, der skal steriliseres, i autoklaveposen. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Forsegl posen med en posesvejs. Forseglingstemperatur skal være omkring 160-165°C. Anvend ikke genstandene, hvis pakningen er beskadiget. Hvis der steriliseres flere poser i autoklaven, er det vigtigt, at plastiksiden af poserne vendes imod papirsiden af den tilstødende pose. Brug eventuel et stativ for at undgå at autoklaveposerne ligger i stabler. Kontroller efter sterilisering at poserne er tørre.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Produkternes sterilitet er testet i henhold til den tiltænkte anvendelse. Testresultater efter 180 dage er validerede, og prøverne opfylder sterilitetstesten. Denne information er baseret på vores nuværende viden og på resultaterne fra BIOTECNAL, S.A., som har udført testen i henhold til procedurerne i UNE-EN-ISO 11737-2. Genstande, der er steriliserede, forbliver sterile, medmindre posen åbnes, beskadiges eller bliver våd.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringsstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MBDUST

KLAR PLASTIKPOSE

Anvendelse: Anbring genstande i deres originale og sterile pakning i plastikposen. Som en generel anbefaling skal produkter, der skal placeres inde i posen, være mindre end $\frac{3}{4}$ af posestørrelsen for at sikre forsvarlig lukning og forhindre brud. Træk strimlen af klæbebåndet, fold siderne sammen og pres med fast tryk, så klæbebåndet er godt forseglet. Tryk sammen fra midten og udad for at undgå bobler og huller. Skriv nødvendig information på den hvide sektion på posen. Læg posen på lager/depot.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed: Dette produkt er ikke sterilt, og det er ikke egnet til sterilisering. Der er derfor ingen holdbarhed efter sterilisering. Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 5 år fra fremstillingsdato.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MBPOCKET

SORTERINGSPOSE MED LOMMER - NON WOVEN

Anvendelse: Anbring genstandene, der skal steriliseres, enkeltvis i hver sin lomme efter format. Rul posen sammen for at spare plads eller placer den i en steriliseringsbeholder eller i en autoklaveringspose. Forsegl den yderste beholder/pose efter anvisninger fra producenten.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed: Dette produkt er ikke sterilt, og udgør ikke efter eventuel autoklavering en sikker barriere. Der er ingen holdbarhed efter sterilisering. Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

93534

AUTOKLAVEPOSER TIL AFFALD

Anvendelse: Anbring forsigtigt genstande, der skal steriliseres, i posen, undgå skarpe ender/spidser. Posen må ikke lukkes eller forsegles mekanisk. Anvend en strip til lukning af posen, sørg for at der er tilstrækkelig med plads, så steriliserende væske kan trænge ind. Må ikke anvendes, hvis pakningen er beskadiget.

Opbevaring: Poserne skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%. Hvis produktet anvendes eller opbevares ved anden temperatur end angivet, skal produktet tempereres i mindst 24 timer før brug (ved temperatur højere end 20 °).

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 4 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Dette produkt er ikke sterilt, og ved eventuel autoklavering udgør det ikke en sikker barriere. Der er ingen holdbarhed efter sterilisering.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på poserne, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet. Den oprindelige og den endelige farve kan variere med + 30%, afhængigt af udskrivningsteknik og autoklaveringstype. Selvom farveintensiteten kan variere, vil farveændringer være tilstrækkelige.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.

BRUGSANVISNING

MCV AUTOKLAVETAPE

Anvendelse: Anvendes sammen med andre, individuelle enheder for at påvise, om enheden er blevet udsat for en steriliseringsproces og til at skelne mellem sterile og usterile enheder. Tapen bruges normalt sammen med en tapedispenser. Et passende stykke tape klippes af og sættes fast på enheden før autoklavering.

Opbevaring: Tapen skal opbevares på et køligt og tørt sted beskyttet mod sollys. God lageromsætning anbefales. Den anbefalede opbevaringstemperatur er mellem 10 ° og 30 ° C og luftfugtighed mellem 30-70%.

Holdbarhed før sterilisation: Under optimale anvendelses- og opbevaringsbetingelser er den forventede holdbarhed 2 år fra fremstillingsdato.

Holdbarhed efter sterilisation: Dette produkt er ikke sterilt, og i de tilfælde det bliver steriliseret danner det ikke en sikker barriere. Som retningslinje, under optimale opbevaringsforhold, kan tapen opbevares maksimalt 18 måneder efter brug.

Indikatorer: Kemiske indikatorer, som er trykt på tapen, ændrer farve, når steriliseringsprocessen er gennemført. Kemiske indikatorer er udelukkende procesindikatorer, og de kan aldrig verificere sterilitet. Kemiske indikatorer bør bruges sammen med biologiske indikatorer til at verificere, at steriliseringen er afsluttet.

Engangsartikel. Kan ikke genanvendes.